|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 19 ديسمبر 2018 |
| المرجع: | **TSB Circular 139** SG9/SP | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5858 | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - رئيس لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg9@itu.int](mailto:tsbsg9@itu.int) |
|  |  |
|  |  |
|  |  | |
| الموضوع: | **حالة مشاريع التوصيات الجديدة ITU‑T J.1012 (J.dmcd - الجزء 3 سابقاً) وITU‑T J.1013 (J.dmcd‑vm** **سابقاً) وITU‑T J.1014 (J.dmcd-eci-as** **سابقاً) وITU‑T J.1015 (J.dmcd‑kl‑as) وITU‑T J.1015.1 (J.dmcd‑kl‑as الملحق A)، بوغوتا،  كولومبيا، 28‑21 نوفمبر 2018** | |
|  |  | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 إلحاقاً [بالرسالة المعممة 79 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-TSB-CIR-0079) المؤرخة 26 مارس 2018، وعملاً بالفقرة 5.9 من القرار 1 (المراجَع في الحمامات، 2016)، أود إفادتكم بأنه تم الاتفاق خلال الجلسة العامة للجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات التي عُقدت يوم 28 نوفمبر 2018، في بوغوتا، كولومبيا، على تأجيل النظر في نصوص مشاريع التوصيات الجديدة التالية بغرض الموافقة عليها إلى حين انعقاد اجتماع لجنة الدراسات 9 في يونيو 2019:

- التوصية ITU‑T J.1012 (J.dmcd - الجزء 3 سابقاً)، *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ الحاوية CA/DRM، وأداة التحميل، والسطوح البينية، والإبطال.*

- التوصية ITU‑T J.1013 (J.dmcd-vm سابقاً)، *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ الآلة الافتراضية.*

- التوصية ITU‑T J.1014 (J.dmcd-eci-as سابقاً)، *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ الأمن المعزز - وظائف محددة بشأن السطح البيني المشترك المدمج.*

- التوصية ITU‑T J.1015 (J.dmcd-kl-as)**،** *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ نظام الأمن المعزز - مجموعة سلالم المفاتيح.*

وقد استند تأجيل النظر في مشاريع هذه التوصيات إلى الفقرة 2.5.5.9 من القرار 1 (المراجَع في الحمامات، 2016)، حيث رأت كل من إدارتي المملكة المتحدة وإسرائيل أن هناك بعض الشواغل التي يجب معالجتها.

وترى لجنة الدراسات 9 أن من المناسب تنظيم اجتماعين مرحليين لفريق المقرِّر المعني بالمسألة 2/9 لمعالجة هذه الشواغل، (انظر [الصفحة الإلكترونية لاجتماعات أفرقة المقرِّرين التابعة للجنة الدراسات 9](https://www.itu.int/net/ITU-T/lists/rgm.aspx?Group=9&type=interim) للحصول على مزيد من المعلومات عن هذين الاجتماعين).

2 وإلى جانب ذلك، وافق اجتماع لجنة الدراسات 9 على تقسيم مشروع التوصية ITU-T J.1015 (J.dmcd-kl-as) إلى قسمين:

- التوصية ITU‑T J.1015 (J.dmcd-kl-as)**،** *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ نظام الأمن المعزز - مجموعة سلالم المفاتيح.*

- التوصية ITU‑T J.1015.1 (J.dmcd-kl-as الملحق A سابقاً**)،** *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ نظام الأمن المعزز - مجموعة سلالم المفاتيح: استيقان المعلومات والبيانات ذات الصلة لقواعد التحكم في استعمال الكلمات 1.*

ويعد تقسيم مشروع التوصية ITU‑T J.1015 إلى مشروعي توصيتين بمثابة تغيير صياغي كان الدافع وراءه الرغبة في الإبقاء على التقابل المباشر بين المواصفات ETSI ISG ECI وتوصيات قطاع تقييس الاتصالات ذات الصلة.

3 وبالتالي، سينظر في مشاريع التوصيات الخمس الجديدة بغرض الموافقة عليها في الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 9 المخطط له حالياً في الفترة 13-6 يونيو 2019. ويمكن الاطلاع على عناوين مشاريع هذه التوصيات أدناه لسهولة الرجوع إليها. ويمكن الاطلاع على ملخصات التوصيات والوثائق التي يوجد بها النص الكامل في الملحق 1:

- التوصية ITU‑T J.1012 (J.dmcd - الجزء 3 سابقاً)، *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ الحاوية CA/DRM، وأداة التحميل، والسطوح البينية، والإبطال.*

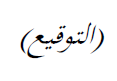
- التوصية ITU‑T J.1013 (J.dmcd-vm سابقاً)، *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ الآلة الافتراضية.*

- التوصية ITU‑T J.1014 (J.dmcd-eci-as سابقاً)، *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ الأمن المعزز - وظائف محددة بشأن السطح البيني المشترك المدمج.*

- التوصية ITU‑T J.1015 (J.dmcd-kl-as)**،** *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ نظام الأمن المعزز - مجموعة سلالم المفاتيح.*

- التوصية ITU‑T J.1015.1 (J.dmcd-kl-as الملحق A سابقاً**)،** *السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ نظام الأمن المعزز - مجموعة سلالم المفاتيح: استيقان المعلومات والبيانات ذات الصلة لقواعد التحكم في استعمال الكلمات 1.*

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.



تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

الملحق 1

ملخصات مشاريع التوصيات   
ITU‑T J.1012 (J.dmcd - الجزء 3 سابقاً) وITU‑T J.1013 (J.dmcd‑vm سابقاً) وITU‑T J.1014 (J.dmcd-eci-as سابقاً) وITU‑T J.1015 (J.dmcd‑kl‑as)   
وITU‑T J.1015.1 (J.dmcd‑kl‑as الملحق A سابقاً) والوثائق التي ترد فيها

# 1 مشروع التوصية الجديدة ITU‑T J.1012 (J.dmcd - الجزء 3 سابقاً) [[SG9-TD499](https://www.itu.int/md/T17-SG09-181121-TD-GEN-0499)]

السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ والحاوية CA/DRM وأداة التحميل والسطوح البينية والإبطال

ملخص

مشروع التوصية ITU-T J.1012 جزء من مجموعة تضم عدة وثائق وتتناول حاوية النفاذ المشروط/إدارة الحقوق الرقمية (CA/DRM) وأداة التحميل والسطوح البينية والإبطال فيما يخص السطح البيني المشترك المدمج من أجل توصيف الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة.

وهذه التوصية الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات هي نقل للمعيار [b-ETSI GS ECI 001-3] الصادر عن المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI) ونتاج للتعاون بين لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات والفريق ETSI ISG ECI.

# 2 مشروع التوصية الجديدة ITU‑T J.1013 (J.dmcd-vm سابقاً) [[SG9-TD500](https://www.itu.int/md/T17-SG09-181121-TD-GEN-0500)]

السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ الآلة الافتراضية

ملخص

مشروع التوصية ITU-T J.1013 جزء من مجموعة تضم عدة وثائق وتتناول الآلة الافتراضية فيما يخص السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل توصيف حلول النفاذ المشروط/إدارة الحقوق الرقمية (CA/DRM) القابلة للمبادلة.

وهذه التوصية الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات هي نقل للمعيار [b-ETSI GS ECI 001-4] الصادر عن المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI) ونتاج للتعاون بين لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات والفريق ETSI ISG ECI.

# 3 مشروع التوصية الجديدة ITU‑T J.1014 (J.dmcd-eci-as سابقاً) [[SG9-TD501](https://www.itu.int/md/T17-SG09-181121-TD-GEN-0501)]

السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ نظام الأمن المعزز - وظائف محددة بشأن السطح البيني المشترك المدمج

ملخص

مشروع التوصية ITU-T J.1014 جزء من مجموعة تضم عدة وثائق وتتناول وظائف محددة بشأن السطح البيني المشترك المدمج لنظام الأمن المعزز فيما يخص السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل توصيف حلول النفاذ المشروط/إدارة الحقوق الرقمية (CA/DRM) القابلة للمبادلة.

وهذه التوصية الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات هي نقل للمعيار [b-ETSI GS ECI 001-5-1] الصادر عن المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI) ونتاج للتعاون بين لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات والفريق ETSI ISG ECI.

# 4 مشروع التوصية الجديدة ITU‑T J.1015 (J.dmcd-kl-as) [[SG9-TD502](https://www.itu.int/md/T17-SG09-181121-TD-GEN-0502)]

السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ نظام الأمن المعزز - مجموعة سلالم المفاتيح

ملخص

مشروع التوصية ITU-T J.1015 جزء من مجموعة تضم عدة وثائق وتتناول مجموعة سلالم المفاتيح لنظام الأمن المعزز فيما يخص السطح البيني المشترك المدمج من أجل توصيف حلول النفاذ المشروط/إدارة الحقوق الرقمية (CA/DRM) القابلة للمبادلة.

وهذه التوصية الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات هي نقل للمعيار [b-ETSI GS ECI 001-5-2] الصادر عن المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI) ونتاج للتعاون بين لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات والفريق ETSI ISG ECI.

# 5 مشروع التوصية الجديدة ITU‑T J.1015.1 (J.dmcd-kl-as الملحق A سابقاً) [[SG9-TD503](https://www.itu.int/md/T17-SG09-181121-TD-GEN-0503)]

السطح البيني المشترك المدمج (ECI) من أجل الحلول CA/DRM القابلة للمبادلة؛ نظام الأمن المعزز - مجموعة سلالم المفاتيح: استيقان المعلومات والبيانات ذات الصلة لقواعد التحكم في استعمال الكلمات 1

ملخص

مشروع التوصية ITU-T J.1015.1 جزء من مجموعة تضم عدة وثائق وتتناول مجموعة سلالم المفاتيح لنظام الأمن المعزز فيما يخص السطح البيني المشترك المدمج من أجل توصيف حلول النفاذ المشروط/إدارة الحقوق الرقمية (CA/DRM) القابلة للمبادلة.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_